

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
30 March 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов*****Часть VIII****Общее вспомогательное обслуживание****Раздел 28E****Административное обслуживание, Женева**

(Программа 24 двухгодичного плана по программам и приоритеты на период 2006–2007 годов)**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	2
А. Руководство и управление	7
В. Программа работы	11
Подпрограмма 2.	12
Подпрограмма 3.	16
Подпрограмма 4.	20

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в сводном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/60/6/Add.1)*.

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6 (A/59/6/Rev.1)*.

*** Деятельность, охватываемая подпрограммой 1 (Управленческое обслуживание и отправленние правосудия), находится исключительно в ведении Департамента по вопросам управления.



Общий обзор

- 28E.1 За осуществление программы работы по данному разделу отвечает Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, в частности его Административный отдел. Обязанности Административного отдела подробно излагаются в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2000/4. Деятельность, запланированная по разделу 28E «Административное обслуживание, Женева», подпадает под программу 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов. Вместе с тем во исполнение положений раздела IX резолюции 59/276 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2004 года деятельность, относящаяся к обеспечению безопасности, подпадает теперь под раздел 33 «Охрана и безопасность».
- 28E.2 Основными функциями Отдела являются:
- a) обеспечение руководства и координации по вопросам управления людскими ресурсами, финансовым вопросам и вопросам общего обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, включая эксплуатацию и использование помещений Организации Объединенных Наций и координацию кадровой, финансовой и административной политики с другими организациями, базирующимися в Женеве;
 - b) выполнение и контроль выполнения стратегических и других положений, касающихся вопросов управления людскими ресурсами, финансовых вопросов и вопросов общего обслуживания, согласно решениям заместителя Генерального секретаря по вопросам управления;
 - c) предоставление услуг по финансовым и бюджетным вопросам и вопросам учета;
 - d) решение кадровых вопросов отделений и подразделений Организации Объединенных Наций в Женеве;
 - e) административное и общее обслуживание совещаний Организации Объединенных Наций, проводимых в Женеве, а также специализированных учреждений;
 - f) предоставление услуг в области закупок, транспорта, поездок и других общих услуг;
 - g) организация эксплуатационно-хозяйственного и инженерно-технического обслуживания зданий, включая планирование и распределение служебных площадей и ведение кадастра земельных участков в Женеве, принадлежащих Организации Объединенных Наций;
 - h) управление всеми видами электронных коммуникаций в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, службами помощи и технического сопровождения для Административного отдела и его клиентов, поддержку прикладных систем на основе “Lotus Notes”, внедрение всех версий комплексной системы управленческой информации (ИМИС) в Отделении, организацию обучения и поддержку пользователей и содействие проведению совещаний пользователей.

- 28Е.3 Административный отдел обеспечивает административное и другое вспомогательное обслуживание 20 департаментов и отделений Организации Объединенных Наций, а также 22 организаций общей системы Организации Объединенных Наций. Многие такие услуги предоставляются фондам и программам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим организациям на возмездной основе. На протяжении последних лет масштабы деятельности, финансируемой из внебюджетных источников, неуклонно растут, и к таким услугам прибегает постоянно растущее число базирующихся в Женеве организаций, среди которых все больше организаций, занимающихся гуманитарными вопросами и вопросами прав человека.
- 28Е.4 Содержащиеся в настоящем разделе предложения на двухгодичный период 2006–2007 годов отражают растущую роль Административного отдела как проводника и координатора инициатив организаций общей системы в Женеве в области общего обслуживания в соответствии с положениями резолюции 56/279 от 27 марта 2002 года. Они ориентированы на выполнение плана действий в Женеве к 2010 году. Объем средств по предлагаемому бюджету по программам отражает первоначальные результаты осуществления различных конкретных совместных проектов, прежде всего в области вспомогательного обслуживания, приведших к экономии средств в таких областях, как коммунальное обслуживание, поездки и почтовые услуги для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Содержащиеся в настоящем разделе предложения также ориентированы на определенные области деятельности, в которых потенциал Отдела необходимо укрепить. Одна из таких областей деятельности связана с координирующей ролью Отдела в управлении информацией и использовании информационно-технических средств и в содействии стандартизации прикладных программ всеми подразделениями Секретариата, расположенными в Женеве, в соответствии с провозглашенной Генеральным секретарем стратегией в области информационно-коммуникационных технологий. Об этом в настоящем разделе свидетельствует предлагаемая реклассификация должности начальника Службы информационно-коммуникационных технологий до уровня Д-1. Предлагается также укрепить потенциал Отдела в области отправления правосудия за счет реклассификации должности заместителя секретаря Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве до уровня С-3 и сохранения в течение нового двухгодичного периода новой временной должности класса С-4, учрежденной Генеральной Ассамблеей в разделе IX ее резолюции 59/276, для координации и контроля осуществления в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве инфраструктурных проектов в области безопасности.
- 28Е.5 Цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов Административного отдела на двухгодичный период 2006–2007 годов по конкретным направлениям деятельности, запланированным в контексте программы 24, вместе с соответствующими ресурсами указаны в разделах, посвященных руководству и управлению и программе работы. Сводная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов приводится в общей таблице 28Е.1.

Таблица 28E.1

Сводная таблица ожидаемых достижений и показателей достижения результатов с разбивкой по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Число ожидаемых достижений</i>	<i>Число показателей достижения результатов</i>
Руководство и управление	3	3
Программа работы		
Планирование программ, бюджет и счета	4	7
Управление людскими ресурсами	4	8
Вспомогательное обслуживание	9	12
Всего	20	30

28E.6 Общий объем ресурсов по регулярному бюджету для Административного отдела на двухгодичный период 2006–2007 годов составляет 99 898 700 долл. США (до пересчета), что отражает сокращение объема потребностей на 2 359 400 долл. США, или 2,3 процента, по сравнению с объемом пересмотренных ассигнований на 2004–2005 годы. Сокращение расходов обусловлено главным образом воздействием инвестиций в модернизацию инфраструктуры, что привело к повышению эффективности потребления коммунальных услуг в результате осуществления проектов энергосбережения, а также вследствие рационализации оперативных процессов и процедур, что позволило добиться экономии по таким статьям, как связь, предметы снабжения и оборудование. Сумма чистого сокращения в размере 2 359 400 долл. США складывается из:

- a) чистого увеличения расходов на 286 900 долл. США по статье административного руководства и управления, включающего сумму в размере 281 600 долл. США, обусловленную отсроченным воздействием создания должностей, и сумму в размере 5300 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями;
- b) чистого сокращения в размере 2 646 300 долл. США по программе работы в связи с:
 - i) увеличением расходов, не связанных с должностями, на 18 400 долл. США по подпрограмме 2;
 - ii) сокращением расходов, не связанных с должностями, на 134 500 долл. США по подпрограмме 3;
 - iii) чистым сокращением расходов на 2 530 200 долл. США по подпрограмме 4 в результате увеличения расходов, связанных с должностями, на 49 900 долл. США и сокращения расходов, не связанных с должностями, на 2 580 100 долл. США.

28E.7 Предусмотренные сметой внебюджетные ресурсы в объеме 25 101 700 долл. США на двухгодичный период 2006–2007 годов будут использоваться для предоставления услуг на возмездной основе внебюджетным административным структурам организаций системы Организации Объединенных Наций в Женеве в следующих областях: a) планирование, составление программ и составление бюджета, а также казначейское и финансовое обслуживание; b) людские ресурсы, включая услуги в области повышения квалификации; c) информационно-коммуникационное обслуживание, включая услуги ИМИС; d) почтовые услуги, услуги по охране и управление недвижимостью; и e) услуги в области закупок и транспорта. Эта сумма отражает сокращение расходов, связанных с должностями, на 2 448 800 долл. США (чистый результат ликвидации 15 должностей) и увеличение расходов, не связанных с должностями,

на 1 087 500 долл. США по сравнению с двухгодичным периодом 2004–2005 годов. Сокращение расходов, связанных с должностями, является чистым результатом добавления 3 должностей категории специалистов и 5 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) для удовлетворения возросших потребностей в связи с расширением масштабов и роста объема услуг в области финансов, управления людскими ресурсами и вспомогательного обслуживания и ликвидации 23 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в финансовой области вследствие изменения механизмов финансирования расходов на медицинское страхование и прекращения услуг по начислению заработной платы для Управления Верховного комиссара по правам человека.

28Е.8 Во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи для проведения контроля и оценки силами имеющихся сотрудников категории специалистов были определены ресурсы на общую сумму примерно 154 000 долл. США (по регулярному бюджету) и 20 800 долл. США (за счет внебюджетных средств), эквивалентные:

- а) подпрограмма 2 «Планирование программ, бюджет и счета»: 5 человеко-месяцев (3 человеко-месяца по регулярному бюджету и 2 человеко-месяца за счет внебюджетных ресурсов) ;
- б) подпрограмма 3 «Управление людскими ресурсами»: 5 человеко-месяцев по регулярному бюджету;
- с) подпрограмма 4 «Вспомогательное обслуживание»: 24 человеко-месяца (20 человеко-месяцев по регулярному бюджету и 4 человеко-месяца за счет внебюджетных ресурсов).

28Е.9 Данные о процентном распределении ресурсов в смете Административного отдела приводятся в таблице 28Е.2.

Таблица 28Е.2

Процентное распределение ресурсов по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Число ожидаемых достижений</i>	<i>Число показателей достижения результатов</i>
Руководство и управление	1,6	3,9
Программа работы		
Планирование программ, бюджет и счета	7,4	31,4
Управление людскими ресурсами	14,5	26,6
Вспомогательное обслуживание	76,5	38,1
Всего	100,0	100,0

28Е.10 Сводная информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 28Е.3 и 28Е.4.

Таблица 28Е.3

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Расходы за 2002–2003 гг.	Ассигно- вания на 2004–2005 гг. ^а	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2006–2007 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Руководство и управление	1 047,4	1 354,8	286,9	21,2	1 641,7	108,3	1 750,0
В. Программа работы							
Планирование программ, бюджет и счета	6 007,8	7 305,8	18,4	0,3	7 324,2	414,2	7 738,4
Управление людскими ресурсами	12 340,4	14 596,5	(134,5)	(0,9)	14 462,0	745,3	15 207,3
Вспомогательное обслуживание	64 243,6	79 001,0	(2 530,2)	(3,2)	76 470,8	3 426,1	79 896,9
Итого В	82 591,8	100 903,3	(2 646,3)	(2,6)	98 257,0	4 585,6	102 842,6
Всего А и В	83 639,2	102 258,1	(2 359,4)	(2,3)	99 898,7	4 693,9	104 592,6

^а Скорректированы для учета перераспределения одной временной должности класса С-4, учрежденной Генеральной Ассамблеей в разделе XI ее резолюции 59/276 для оказания помощи Директору Отдела в контроле за осуществлением инфраструктурных проектов в области безопасности на сумму 84 800 долл. США.

2) *Внебюджетные ресурсы*

	Расходы за 2002–2003 гг.	Смета на 2004–2005 гг.	Смета на 2006–2007 гг.
Итого	19 204,3	26 463,0	25 101,8
Всего 1 и 2	102 843,5	128 721,1	129 694,4

Таблица 28Е.4

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	3	4	–	–	–	–	3	4
С-5	8	7	–	–	1	1	9	8

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.	2004– 2005 гг.	2006– 2007 гг.
С-4/3	22	23	3	3	16	19	41	45
С-2/1	13	12	–	–	1	1	14	13
Итого	47	47	3	3	18	21	68	71
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	18	18	–	–	1	1	19	19
Прочие разряды	233	233	–	–	90	72	323	305
Итого	251	251	–	–	91	73	342	324
Всего	298	298	3	3	109	94	410	395

^a Включая финансирование за счет внебюджетных средств должностей для поддержки внебюджетных административных структур.

А. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 641 700 долл. США

- 28Е.11 Ответственность за осуществление деятельности, предусмотренной по настоящему подразделу, несет Директор Административного отдела Организации Объединенных Наций в Женеве. Директор Отдела отвечает за руководство и управление административными и смежными вспомогательными услугами, предоставляемыми Отделением Организации Объединенных Наций департаментам/отделениям и организациям-пользователям в соответствии с положениями бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2000/4. Директор координирует и контролирует проведение управленческой реформы в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве на основе соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и руководящих указаний Комитета в политике в области управления, в частности в отношении дальнейшего укрепления общих служб в Женеве. Кроме того, Директор поддерживает связь и взаимодействие на межучрежденческом уровне со специализированными учреждениями в Женеве по административным вопросам, представляющим общий интерес, и на правительственном уровне оказывает помощь Генеральному директору в решении с властями страны пребывания административных, финансовых и других вопросов, связанных с выполнением соглашения о штаб-квартире. Директор контролирует работу Службы управления финансовыми ресурсами, Службы управления людскими ресурсами, Службы информационно-коммуникационных технологий и вспомогательных служб Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.
- 28Е.12 Ассигнования по настоящему разделу также охватывают деятельность и соответствующие потребности в обслуживании Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в области отправления правосудия в Женеве в отношении всех расположенных в Женеве подразделений секретариата. Секретариат Совета и Комитета продолжит свою деятельность по предоставлению необходимых технических услуг Совету и Комитету. Деятельность будет ориентирована на сокращение числа нерассмотренных апелляций и дисциплинарных дел и умень-

шение средней продолжительности рассмотрения дел. Укреплению потенциала секретариата будет способствовать повышение класса должности заместителя секретаря с уровня C-2/1 до уровня C-3.

Таблица 28Е.5

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: обеспечивать полное выполнение решений директивных органов и соблюдение политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении осуществления программы работы и управления кадровыми и финансовыми ресурсами и добиваться справедливости и эффективности в функционировании внутренней системы отправления правосудия при рассмотрении жалоб и вынесении решений по ним.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Улучшение результатов управленческой деятельности и обслуживания	а) Увеличение доли респондентов, оценивших в ходе опроса клиентов качество обслуживания по крайней мере на «хорошо» или «очень хорошо» <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: отсутствует Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 85 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 90 процентов б) Расширение сотрудничества с другими организациями общей системы Организации Объединенных Наций в Женеве б) Увеличение числа мероприятий, осуществляемых в сотрудничестве с другими подразделениями, что дает организациям возможность повысить эффективность деятельности и добиться экономии средств <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 9 мероприятий Целевой показатель на 2006–2007 годы: 10 мероприятий с) Последовательное функционирование внутренней системы отправления правосудия в соответствии с политикой и правилами Организации в области людских ресурсов с) Уменьшение средней величины затрат времени на вынесение окончательного решения по рассматриваемым делам <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: в среднем 510 дней на дело

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: в среднем 420 дней на дело Целевой показатель на 2006–2007 годы: в среднем 360 дней на дело

Внешние факторы

- 28Е.13 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подраздела «Административное руководство и управление» будут реализованы при условии, что:
- а) заинтересованные стороны будут выполнять свои обязанности и обязательства по соглашениям об обслуживании и поддерживать деятельность Административного отдела и в полной мере сотрудничать с ним;
 - б) будет обеспечена согласованность политики и процедур, регулирующих предоставление общих вспомогательных услуг;
 - в) не произойдет значительного увеличения числа рассматриваемых дел и значительного сокращения финансирования услуг в области отправления правосудия.

Мероприятия

- 28Е.14 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) основная деятельность:
 - i) обеспечение представительства Генерального секретаря и Генерального директора при рассмотрении административных и финансовых вопросов на совещаниях межправительственных органов Организации Объединенных Наций, проходящих в Женеве;
 - ii) обеспечение представительства Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на совещаниях механизма межучрежденческих консультаций общей системы Организации Объединенных Наций и на совещаниях внутрисекретариатских консультативных органов по различным административным вопросам, представляющим общий интерес;
 - iii) обеспечение представительства Организации Объединенных Наций на переговорах со страной пребывания по вопросам осуществления соглашения о штаб-квартире;
 - б) административное вспомогательное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) контроль за проведением управленческой реформы и осуществлением руководящих указаний и решений в области управления Комитета по политике в области управления подразделениями Секретариата, расположенными в Женеве;
 - ii) координация осуществления административных мер, принимаемых всеми подразделениями Административного отдела в ответ на рекомендации внешних и внутренних органов надзора, таких, как Комиссия ревизоров, Объединенная инспекци-

онная группа и Управление служб внутреннего надзора, в области управления и администрации;

- iii) отправление правосудия: предоставление технических секретариатских услуг Объединенному апелляционному совету и Объединенному дисциплинарному комитету и обработка ответов респондентов на поданные апелляции.

Таблица 28Е.6

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг. ^a	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 334,5	1 616,1	6	6
Расходы, не связанные с должностями	20,3	25,6	—	—
Итого	1 354,8	1 641,7	6	6
Внебюджетные ресурсы	968,6	968,6	4	4
Всего	2 323,4	2 610,3	10	10

^a Скорректировано для учета перераспределения одной временной должности класса С-4, учрежденной Генеральной Ассамблеей в разделе XI ее резолюции 59/276 для оказания помощи Директору Отдела в контроле за осуществлением инфраструктурных проектов в области безопасности, на сумму 84 800 долл. США.

- 28Е.15 Ресурсы в размере 1 641 700 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 286 900 долл. США, предназначены для: а) продолжения финансирования пяти должностей в Канцелярии Директора и секретариате Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета, включая увеличение объема расходов на 51 900 долл. США в связи с реклассификацией должности заместителя секретаря Совета и Комитета с уровня С-2 до уровня С-3 по рекомендации Управления служб внутреннего надзора; б) финансирования увеличения расходов на 229 700 долл. США в связи с отсроченными последствиями создания новой временной должности класса С-4 сотрудника по вопросам управления, одобренного Генеральной Ассамблеей в разделе XI ее резолюции 59/276, для контроля за осуществлением в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве инфраструктурных проектов в области безопасности. В контексте настоящего документа данная должность, создание которой было первоначально одобрено по разделу 33 «Охрана и безопасность», была переведена в данный раздел предлагаемого бюджета по программам; и с) покрытия расходов, не связанных с должностями, в размере 25 600 долл. США, отражающих увеличение потребностей на 5300 долл. США, в связи с поездками Директора Отдела в Центральные учреждения для проведения консультаций по вопросам политики, а также для покрытия представительских расходов.

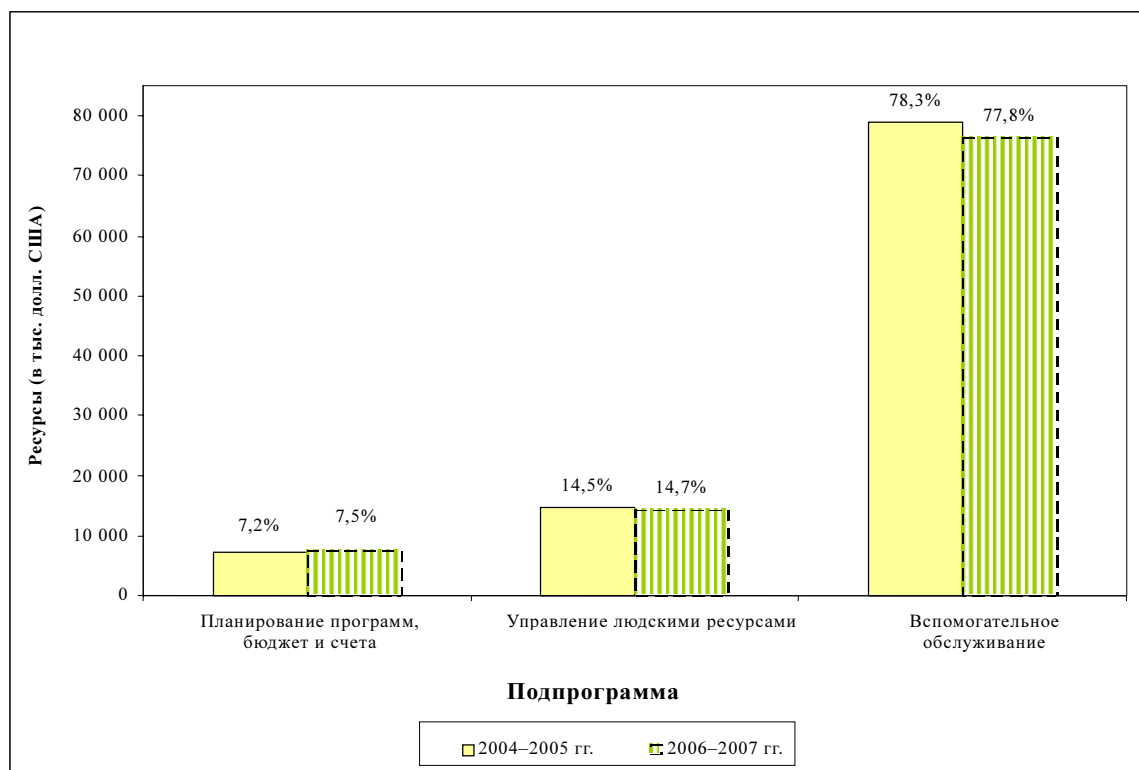
В. Программа работы

Таблица 28Е.7

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Планирование программ, бюджет и счета	7 305,8	7 324,2	31	31
Управление людскими ресурсами	14 596,5	14 462,0	38	38
Вспомогательное обслуживание	79 001,0	76 470,8	226	226
Итого	100 903,3	98 257,0	295	295
Внебюджетные ресурсы				
	25 494,4	24 133,2	105	90
Всего	126 397,8	122 390,3	400	385

Потребности в ресурсах по регулярному бюджету с разбивкой по компонентам



Подпрограмма 2

Планирование программ, бюджет и счета

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 324 200 долл. США

- 28E.16 За осуществление данной подпрограммы отвечает Служба управления финансовыми ресурсами. Служба, работой которой руководит начальник Службы, включает Секцию планирования программ и бюджета, Казначейскую секцию и Финансовую секцию. Секция планирования программ и бюджета предоставляет услуги и консультационную помощь в бюджетной сфере подразделениям, расположенным как в Женеве, так и за ее пределами, в отношении 30 мероприятий, финансируемых из регулярного бюджета и за счет внебюджетных средств. Она оказывает всем базирующимся в Женеве организациям услуги в сфере окладов и пособий, пересматривая местные ставки окладов, и координирует поддержку, оказываемую Комиссии по международной гражданской службе, путем проведения всеобъемлющих обследований окладов и обследований стоимости жизни в Женеве. Кроме того, Секция руководит процессом возмещения стоимости услуг внебюджетным структурам, включая подготовку соответствующих меморандумов о договоренности. Казначейская секция управляет движением денежной наличности, обеспечивает ликвидность банковских счетов, осуществляет платежи во всем мире, включая платежи Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, осуществляет приобретение иностранной валюты для целей платежей, производимых в нескольких валютах, получает средства от имени Организации, осуществляет краткосрочное инвестирование средств, находящихся в распоряжении Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, и обеспечивает оперативное открытие и закрытие банковских счетов для организаций системы Организации Объединенных Наций, проводящих конференции и другие мероприятия за пределами Центральных учреждений. Она также имеет право банковской подписи в отношении банковских счетов, находящихся в ведении Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Финансовая секция предоставляет финансовые услуги, связанные с деятельностью, финансируемой из регулярного бюджета и за счет внебюджетных средств, всем базирующимся в Женеве отделениям и подразделениям системы Организации Объединенных Наций, а также другим организациям, расположенным за пределами Женевы, на возмездной основе. Эти услуги охватывают осуществление платежей и выплату окладов сотрудникам, ведение соответствующих счетов и финансовой отчетности и организацию медицинского страхования и страхования жизни. Кроме того, Секция предоставляет всем клиентам помощь во внедрении финансовых модулей ИМИС, а также консультационно-справочную помощь конечным пользователям.

Таблица 28E.8

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: обеспечение обоснованного, эффективного и результативного финансового управления активами Организации Объединенных Наций, находящимися в ведении Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

Ожидаемые достижения Секретариата

а) Своевременное и точное осуществление финансовых операций

Показатели достижения результатов

а) Доля платежей и операций, обработанных и зарегистрированных в течение 30 дней со дня получения всех соответствующих документов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Эффективное использование средств бюджета по программам и внебюджетных ресурсов	<i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 80 процентов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 90 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов
	b) i) Уменьшение процентного показателя отклонения окончательных расходов от окончательных ассигнований
	<i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 0,9 процента Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 0 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 0 процентов
	ii) Сокращение срока выделения внебюджетных средств после получения исчерпывающей информации (базисный показатель: 10 рабочих дней)
	<i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: сокращение на 1 рабочий день Целевой показатель на 2006–2007 годы: сокращение на 2 рабочих дня iii) Увеличение доли респондентов, которые в ходе опроса клиентов оценили качество услуг по крайней мере на «хорошо» или «очень хорошо»
	<i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 85 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 90 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Повышение качества финансовых ведомостей и отчетов об использовании финансовых средств	с) i) Позитивная оценка финансовых ведомостей в заключениях Комиссии ревизоров <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: отсутствие оговорок в заключениях ревизоров Расчетный показатель на 2004–2005 годы: отсутствие оговорок в заключениях ревизоров Целевой показатель на 2006–2007 годы: отсутствие оговорок в заключениях ревизоров ii) Отсутствие существенных негативных замечаний ревизоров в отношении других финансовых вопросов <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: три рекомендации внешних ревизоров Расчетный показатель на 2004–2005 годы: отсутствие существенных негативных замечаний ревизоров Целевой показатель на 2006–2007 годы: отсутствие существенных негативных замечаний ревизоров
d) Эффективное предоставление казначейских услуг	d) Перечисление средств в течение установленных в комплексной системе управленческой информации сроков платежа <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 90 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 28E.17 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что все заинтересованные стороны будут своевременно представлять соответствующую информацию для обработки, и качество информации будет удовлетворительным.

Мероприятия

- 28Е.18 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия: вспомогательное административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- a) подготовка предлагаемого бюджета по программам для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на двухгодичный период 2008–2009 годов и отчетов об исполнении бюджета за двухгодичный период 2006–2007 годов;
 - b) подготовка проектов заявлений о последствиях для бюджета по программам для утверждения Центральными учреждениями и предоставление соответствующих услуг межправительственным органам Организации Объединенных Наций, проводящим свои совещания в Женеве;
 - c) выработка и подписание меморандумов о взаимопонимании со всеми внебюджетными структурами и не входящими в систему Организации Объединенных Наций организациями, обслуживаемыми Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве;
 - d) постоянный обзор политики Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и других вопросов, связанных с осуществлением соглашений о возмещении расходов за услуги внебюджетным структурам;
 - e) бюджетный контроль за использованием ассигнований из регулярного бюджета и внебюджетных средств, включая выдачу финансово-распорядительных документов, в соответствии с делегированными полномочиями, удостоверение финансовых документов и управление финансированием должностей;
 - f) бухгалтерский учет, начисление заработной платы, производство платежей и выплат и выполнение казначейских функций для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, других подразделений Секретариата и организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций;
 - g) управление услугами, связанными с медицинским страхованием и страхованием жизни.

Таблица 28Е.9

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2004–2005 гг.</i>	<i>2006–2007 гг. (до пересчета)</i>	<i>2004–2005 гг.</i>	<i>2006–2007 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Должности	7 207,6	7 207,6	31	31
Расходы, не связанные с должностями	98,2	116,6	–	–
Итого	7 305,8	7 324,2	31	31
Внебюджетные ресурсы				
	10 770,4	7 908,7	51	30
Всего	18 076,2	15 232,9	82	61

- 28E.19 Ресурсы в размере 7 324 200 долл. США, отражающие увеличение потребностей на 18 400 долл. США, испрашиваются для продолжения финансирования 31 должности (7 207 600 долл. США), а также для покрытия расходов, не связанных с должностями (116 600 долл. США), включающих расходы на временный персонал общего назначения для замещения сотрудников, находящихся в длительных отпусках по болезни и в отпусках по беременности и родам, а также для оплаты сверхурочных и поездок начальника Службы и других старших сотрудников в Центральные учреждения для консультаций по вопросам политики. Увеличение расходов, не связанных с должностями, на 18 400 долл. США отражает увеличение сметных потребностей, связанных с временным персоналом общего назначения.

Подпрограмма 3

Управление людскими ресурсами

Потребности в ресурсах (до пересчета): 14 462 000 долл. США

- 28E.20 Служба управления людскими ресурсами отвечает за набор персонала, решение вопросов, связанных с выплатой пособий, повышение квалификации и подготовку персонала, социальное обслуживание и поддержание связей со страной пребывания. В состав Службы, руководство и управление которой осуществляется ее начальником, входят Секция кадрового обслуживания, Секция повышения квалификации и обучения персонала и Группа медицинского обслуживания.
- 28E.21 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов Служба сосредоточит свое внимание на осуществлении программы реформ, предложенной Генеральным секретарем, в частности в области: а) отбора и повышения квалификации персонала; б) укрепления механизма подотчетности и ответственности сотрудников и руководителей на всех уровнях; и с) обеспечения надлежащего медицинского обслуживания.

Таблица 28E.10

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: поддерживать эффективную систему управления людскими ресурсами в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Активизация подготовки сотрудников, обладающих разносторонними навыками	а) i) Расширение участия сотрудников в программах подготовки и повышения квалификации <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 4,1 курса в расчете на сотрудника Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 4,2 курса в расчете на сотрудника Целевой показатель на 2006–2007 годы: 4,4 курса в расчете на сотрудника

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	ii) Увеличение доли сотрудников, добившихся успеха в достижении целей в области подготовки, определенных в электронной системе служебной аттестации <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 50 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 60 процентов
b) Совершенствование отбора персонала и решения кадровых вопросов, включая наем, расстановку и продвижение по службе	b) i) Сокращение среднего числа дней, в течение которых та или иная должность остается вакантной <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 205 дней Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 160 дней Целевой показатель на 2006–2007 годы: 140 дней ii) Сокращение средних затрат времени на обработку выплат сотрудникам <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 37,5 дня Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 30 дней Целевой показатель на 2006–2007 годы: 28 дней
c) Улучшение географического представительства и повышение представленности женщин	c) i) Уменьшение числа непредставленных государств-членов <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 17 государств-членов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 15 государств-членов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 13 государств-членов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	ii) Увеличение доли сотрудников, набираемых из недопредставленных государств-членов <i>Показатели деятельности</i> (число сотрудников, набранных из недопредставленных стран): Показатель за 2002–2003 годы: 2 сотрудника Расчетный показатель на 2004–2005 годы: ни одного сотрудника Целевой показатель на 2006–2007 годы: 2 сотрудника iii) Увеличение доли женщин на должностях категории специалистов и выше <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 47 процентов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 49 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 50 процентов
d) Улучшение условий работы	d) Увеличение доли сотрудников, выражающих удовлетворение условиями работы <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 60 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 75 процентов

Внешние факторы

- 28E.22 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что процесс консультаций между персоналом и администрацией будет позитивно влиять на ход реформы управления людскими ресурсами.

Мероприятия

- 28E.23 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов будут осуществляться следующие мероприятия: вспомогательное административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

- a) набор персонала, расстановка кадров и развитие карьеры: наем, расстановка и продвижение сотрудников по службе; внедрение и контроль за функционированием новой системы отбора персонала, управление мобильностью; управление вакансиями; кадровая поддержка; и регулирование выхода сотрудников в отставку;
- b) управление персоналом и классификация должностей: применение и контроль за применением кадровых правил, положений, директив и распоряжений; поддержка и консультирование руководителей и сотрудников; управление кадрами; пересмотр классификации должностей;
- c) повышение квалификации, содействие развитию карьеры и консультирование сотрудников: лингвистическая и иная подготовка; проведение конкурсных экзаменов; содействие многоязычию, пониманию межкультурных и гендерных проблем; поддержка руководителей и сотрудников в связи с прохождением подготовки и консультационное обслуживание в таких областях, как управление с учетом показателей работы, отбор персонала и мобильность;
- d) медицинское обслуживание: оказание надлежащих медицинских услуг, включая организацию программ охраны здоровья и пропаганды здорового образа жизни для всех сотрудников подразделений Организации Объединенных Наций, расположенных в Женеве;
- e) процесс консультаций между персоналом и администрацией: содействие работе совместных органов персонала/администрации в вопросах, касающихся кадровой политики и благосостояния персонала, своевременное выявление и разрешение потенциальных проблем;
- f) деятельность, связанная с благосостоянием персонала: консультирование сотрудников по широкому кругу личных, семейных и связанных с работой вопросов;
- g) процесс пересмотра и обжалования: оказание консультационных услуг руководителям программ и подразделений; рассмотрение заявлений сотрудников о пересмотре административных решений; и участие от имени Генерального секретаря в слушаниях дел в Объединенном апелляционном совете и Объединенном дисциплинарном комитете.

Таблица 28Е.11

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	8 489,4	8 489,4	38	38
Расходы, не связанные с должностями	6 107,1	5 972,6	–	–
Итого	14 596,5	14 462,0	38	38
Внебюджетные ресурсы	5 780,2	6 667,9	25	29
Всего	20 376,7	21 129,9	63	67

- 28E.24 Ресурсы в размере 14 462 000 долл. США испрашиваются для финансирования: а) сохраняющихся 38 должностей (8 489 400 долл. США); и б) потребностей, не связанных с должностями (5 972 600 долл. США), охватывающих оплату услуг по контрактам в отношении преподавателей иностранных языков, занятых полный и неполный рабочий день, и организации программ подготовки и переподготовки; привлечение временного персонала общего назначения для замены сотрудников, находящихся в продолжительном отпуске по болезни и отпуске по беременности и родам, и выплату сверхурочных; поездки начальника Службы и других руководящих сотрудников в Центральные учреждения для участия в консультациях по вопросам глобальной политики и отношений между персоналом и администрацией; общие оперативные расходы, приобретение предметов снабжения и мебели для программ подготовки; и долю Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в расходах Объединенной медицинской службы. Чистое сокращение потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, на сумму 134 500 долл. США обусловлено: увеличением оперативных потребностей на сумму в размере 81 500 долл. США, главным образом в связи с расширением программы обучения иностранным языкам в результате роста спроса на специализированную лингвистическую подготовку и подготовку по вопросам связи, которое компенсируется сокращением доли Организации Объединенных Наций в расходах Объединенной медицинской службы (145 200 долл. США) и общих оперативных расходов, связанных с подготовкой и проведением экзаменов (70 800 долл. США).

Подпрограмма 4

Вспомогательное обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 76 470 800 долл. США

- 28E.25 Данная подпрограмма охватывает Службу информационно-коммуникационных технологий, а также Службу централизованного вспомогательного обслуживания.
- 28E.26 Служба информационно-коммуникационных технологий играет ведущую роль в осуществлении и поддержке мероприятий в области информационно-коммуникационных технологий в более чем 20 подразделениях Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Служба была создана в июне 2002 года в результате слияния Секции электронного обслуживания (ранее входившей в состав Службы управления финансовыми и электронными ресурсами) и Проекта поддержки ИМИС. Служба отвечает за деятельность, осуществляемую в рамках данной подпрограммы, включая: а) управление связью между внутренней сетью и публичной сетью, обеспечение дистанционного доступа и организацию видео- и телеконференций и эксплуатацию внутренней сети телефонной/факсимильной связи; б) обслуживание Интранета и Интернета; в) эксплуатацию городской информационной сети; г) обеспечение защищенного доступа к Интернету; д) обслуживание файловых серверов и серверов прикладных программ в Центре сетевого контроля; и е) управление настольными системами и техническое содействие для Административного отдела и его клиентов. Служба отвечает также за разработку и внедрение систем для обслуживаемых подразделений, а также за управление инфраструктурой электронной почты и поддержку прикладных программ на базе "Lotus Notes". Что касается мероприятий, связанных с ИМИС, то Служба отвечает за поддержку и обслуживание системы, включая функциональное техническое сопровождение для более чем 800 пользователей; обучение, внедрение новых версий и конфигурацию и контроль аппаратных средств и программного обеспечения; и разработку и поддержку сопряженных систем ИМИС.
- 28E.27 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов Служба будет по-прежнему сосредоточивать свое внимание на обмене организационными знаниями, укреплении координации в области применения информационно-коммуникационных технологий подразделениями Секре-

тариата, расположенными в Женеве, обеспечении применения соответствующих стандартов, объединении в сеть всех серверов в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; обеспечении надежного доступа к информационно-коммуникационной инфраструктуре для всех подразделений, пользующихся сетью Дворца Наций; обеспечении мобильной компьютерной связи; и внедрении сети хранения данных.

28Е.28 Служба централизованного вспомогательного обслуживания, работой которой руководит ее начальник, включает в себя три секции: Секцию регистрации, учета и обработки почтовых отправок, Секцию эксплуатации и обслуживания зданий и Секцию закупок и транспорта. Служба обеспечивает общее вспомогательное обслуживание всех подразделений Организации Объединенных Наций, в том числе конференций, проводимых во Дворце Наций и Вильсоновском дворце. В круг ее обязанностей входят следующие функции:

- а) обработка почтовых отправок, обеспечение охраны и управление хозяйством;
- б) эксплуатация и содержание всех объектов инфраструктуры и технических средств во Дворце Наций, на вилле «Лё Бокаж», в павильонах «Лё Бокаж», на вилле «Ле Фейянтин», на вилле «Ля Пелуз» и в прилегающем к ней здании и на вилле «Ля Фнетр», а также контроль за эксплуатацией Вильсоновского дворца;
- с) оказание услуг в связи с закупками и осуществление деятельности, связанной с поездками и перевозками, включая обработку визовых документов.

28Е.29 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов Служба сосредоточит свое внимание на: а) эффективном и экономичном управлении всеми объектами инфраструктуры Организации Объединенных Наций в Женеве, в частности путем систематического обслуживания и своевременной замены и обновления физической инфраструктуры; б) повышении эффективности использования служебных помещений в Организации Объединенных Наций в Женеве; и с) эффективном осуществлении реформы закупочной деятельности. Будут по-прежнему приниматься меры по дальнейшему укреплению существующих общих и совместных служб и расширению и созданию новых общих и совместных служб в организациях системы Организации Объединенных Наций. Поскольку эти службы функционируют на постоянной основе, особое внимание будет уделяться предоставлению высококачественных и своевременных услуг при максимально возможном снижении затрат для пользователей и одновременном обеспечении профессионализма, транспарентности и последовательного применения утвержденных стандартов, правил и положений Организации Объединенных Наций.

Таблица 28Е.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

а) Информационно-коммуникационное обслуживание

Цель Организации: обеспечивать, чтобы информационно-коммуникационные технологии активно использовались в процессе реформы.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Соответствие всех информационно-коммуникационных услуг стандартам Совета по информационно-коммуникационным технологиям и соответствующим отраслевым стандартам

а) Сокращение числа и продолжительности простоев

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение эффективности административных процессов	<i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: сокращение продолжительности простоев на 2 процента Расчетный показатель на 2004–2005 годы: сокращение продолжительности простоев на 2 процента Целевой показатель на 2006–2007 годы: сокращение продолжительности простоев на 3 процента b) Увеличение числа упрощенных и автоматизированных процессов
c) Более широкое использование электронных средств хранения информации	<i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 12 процессов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 12 процессов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 12 процессов <i>Примечание:</i> Для непрерывного совершенствования было определено 12 ключевых процессов (расширение пользовательской базы и/или дальнейшая автоматизация). c) Увеличение числа пользователей электронных средств хранения информации
d) Повышение качества услуг, оказываемых межправительственным и экспертным органам, постоянным представительствам государств-членов и пользователям в целом	<i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 1010 пользователей Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 1010 пользователей Целевой показатель на 2006–2007 годы: 1220 пользователей d) Сокращение на 50 процентов затрат времени для получения документов в электронной форме
	<i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 95-процентный показатель своевременного получения документов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
е) Повышение эффективности защиты данных	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 100-процентный показатель своевременного получения документов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100-процентный показатель своевременного получения документов е) i) Увеличение доли успешно блокируемых компьютерных вирусов <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 99,5 процента Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 99,5 процента Целевой показатель на 2006–2007 годы: 99,9 процента ii) Увеличение доли успешно предотвращенных попыток незаконного доступа <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: 99,9 процента Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 99,9 процента Целевой показатель на 2006–2007 годы: 99,9 процента
f) Повышение координации, стандартизации и консолидации городской информационной сети во всех подразделениях Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве	f) Увеличение числа соглашений с организационными подразделениями о наборе услуг, предоставляемых в централизованном порядке, и о соответствующих условиях и показателях деятельности <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: шесть соглашений Расчетный показатель на 2004–2005 годы: еще девять соглашений Целевой показатель на 2006–2007 годы: еще пять соглашений

б) Прочее вспомогательное обслуживание

Цель Организации: обеспечение эффективного, результативного и качественного обслуживания в области закупок, поездок и транспорта и управления объектами инфраструктуры.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение эффективности использования объектов физической инфраструктуры и служебных помещений	а) Сокращение средних затрат времени, необходимого для обработки заявок на обслуживание в связи с эксплуатацией инфраструктуры зданий и использования служебных помещений (базисный показатель: 20 минут) <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: без изменений (соответствует базисному показателю) Целевой показатель на 2006–2007 годы: сокращение на 5 минут
б) Предоставление эффективных и экономичных услуг в области поездок, оформления виз и транспорта	б) i) Доля сэкономленных средств в общей стоимости проезда <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 28 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 28 процентов ii) Повышение степени удовлетворенности пользователей предоставляемыми услугами <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 70 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 75 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
с) Повышение качества и эффективности закупочной деятельности	с) i) Повышение степени удовлетворенности пользователей услугами, предоставляемыми Объединенной службой закупок <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 80 процентов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 85 процентов ii) Сокращение затрат времени на обработку закупок <i>Показатели деятельности:</i> Показатель за 2002–2003 годы: не относится Расчетный показатель на 2004–2005 годы: на пять дней Целевой показатель на 2006–2007 годы: еще на пять дней

Внешние факторы

- 28Е.30 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что:
- а) технический прогресс и изменения в смежных отраслях не будут иметь негативных последствий для круга предоставляемых услуг и уровня взаимодействия организационных подразделений в связи с использованием городской информационной сетью;
 - б) изменения в области перевозок, включая, в том числе, изменение цен, снижение комиссионных авиакомпаний, предоставляемые ими скидки и изменения объема услуг, предоставляемых авиакомпаниями, не будут иметь негативных последствий для круга предоставляемых услуг.

Мероприятия

- 28Е.31 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия: вспомогательное административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- а) распределение служебных помещений и планирование их использования в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и координация необходимых мер, связанных с эксплуатацией зданий;

- b) выдача сотрудникам пропусков Организации Объединенных Наций и других проездных документов; организация поездок членов делегаций и сотрудников; организация перевозок служебного имущества; отправка крупных партий грузов для конференций; перевозка домашнего имущества и личных вещей сотрудников, включая страхование таких грузов и имущества;
- c) закупка товаров и услуг для всего Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве;
- d) управление имуществом, инвентаризация и контроль за физическим состоянием имущества;
- e) обслуживание информационно-технической инфраструктуры, включая ИМИС; поддержка прикладных программ; информационно-справочное сопровождение и другие виды поддержки пользователей; эксплуатация и обслуживание средств связи и почтовые услуги.

Таблица 28E.13

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2004–2005 гг.	2006–2007 гг. (до пересчета)	2004–2005 гг.	2006–2007 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	44 456,4	44 506,3	226	226
Расходы, не связанные с должностями	34 544,6	31 964,5	–	–
Итого	79 001,0	76 470,8	226	226
Внебюджетные ресурсы				
	8 943,8	9 556,6	29	31
Всего	87 944,9	86 027,4	255	257

28E.32 Ресурсы в размере 76 470 800 долл. США предназначены для: а) продолжения финансирования 224 штатных должностей и двух временных должностей, включая реклассификацию должности начальника Службы информационно-коммуникационных технологий с уровня С-5 до уровня Д-1 для учета возросшей ответственности Службы в связи с координацией вопросов использования информационно-коммуникационных технологий в масштабах всего Отделения (44 506 300 долл. США); и б) финансирования потребностей, не связанных с должностями (31 964 500 долл. США), охватывающих различные оперативные расходы в связи с арендой и эксплуатацией помещений и информационно-технической инфраструктурой; потребности во временном персонале в связи с проведением заседаний, временном персонале общего назначения для замены сотрудников, находящихся в продолжительных отпусках по болезни и отпусках по беременности и родам, в помощь имеющимся сотрудникам в периоды максимального объема работы, а также выплату сверхурочных и оплату за работу в ночное время; поездки руководящих сотрудников в Центральные учреждения для участия в крупных совещаниях и консультациях по вопросам политики, а также поездки сотрудников информационно-технических служб в европейские страны для участия в соответствующих промышленных ярмарках; услуги по контрактам в связи с обработкой данных и привлечени-

ем звукотехников для обслуживания залов заседаний; приобретение предметов снабжения и оборудования для вспомогательных служб; и оплату услуг, предоставляемых Международным вычислительным центром Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве. Увеличение на 49 900 долл. США суммы расходов, связанных с должностями, обусловлено упоминавшейся выше реклассификацией должности класса С-5 до уровня Д-1. Сокращение чистого объема потребностей, не связанных с должностями, на 2 580 100 долл. США отражает главным образом ожидаемую экономию в результате капиталовложений в обновление физической инфраструктуры в контексте осуществления в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве программы энергосбережения и ожидаемую экономию в результате заключения соглашений с поставщиками услуг связи, предусматривающих конкурентоспособные ставки.

Таблица 28Е.14

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

*Краткое изложение
рекомендации*

*Меры, принятые для выполнения
рекомендации*

**Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
(А/58/7, глава II)**

Консультативный комитет рекомендовал рассмотреть возможность использования находящихся в собственности Организации Объединенных Наций объектов в Нью-Йорке и Бриндизи, Италия, для создания общесетевого сайта для резервного копирования и аварийного восстановления данных в целях хранения данных в нескольких надежных местах в качестве более экономичной альтернативы использованию услуг Международного вычислительного центра (пункт VIII.57).

Было проведено предварительное исследование. Вместе с тем ввиду глобального подхода к этому вопросу со стороны Центральных учреждений проведение дальнейшего обзора было отложено. В докладе об общей оценке в связи с обеспечением непрерывности информационно-коммуникационного обслуживания и аварийного восстановления данных, который будет представлен Генеральной Ассамблее на шестидесятой сессии, будут, в частности, рассмотрены соответствующие потребности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

**Комиссия ревизоров
(А/59/5, том I, глава II)**

Комиссия рекомендовала, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве внедрило, в рамках системы управления проектами, инструменты оценки требуемого обеспечения внутренними и внешними людскими ресурсами и контролировало их использование на всех этапах осуществления проектов для анализа причин отступлений от плана и повышения качества процесса управления проектами (пункт 151).

В 2004 году Группа по ИМИС Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве взяла на вооружение в качестве стандартного инструмента управления проектами прикладную программу Microsoft Project, и с этого момента во всех ее проектах предусматривается применение этого инструмента для оценки, планирования, контроля, анализа и координации планов и использования ресурсов.

*Краткое изложение
рекомендации*

Комиссия рекомендовала, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве: а) разработало и обосновало критерии проверки и результаты всех проектов в области информационно-коммуникационных технологий; и б) наладило, как запланировано, работу службы технического сопровождения (пункт 154).

Комиссия рекомендовала администрации обеспечить подписание и выполнение заинтересованными учреждениями меморандумов о взаимопонимании по предоставлению межучрежденческих услуг, в которых следует четко обозначить ответственность и подотчетность каждой из сторон (пункт 241).

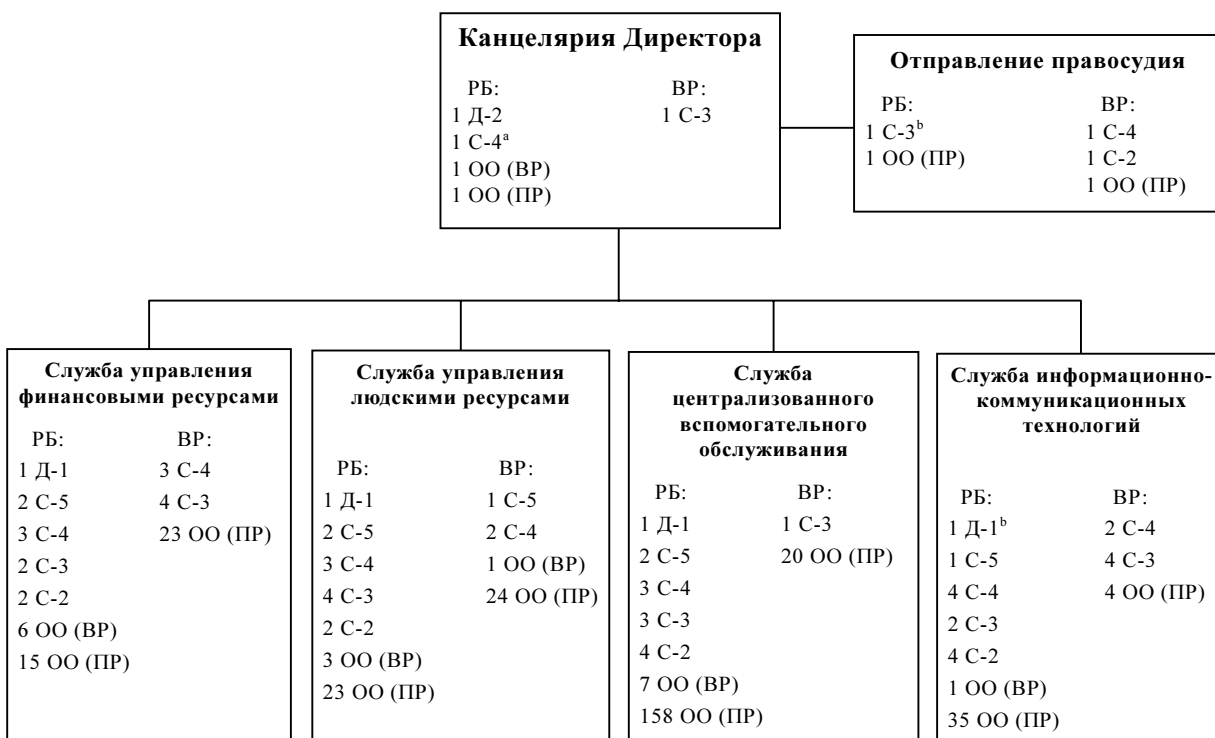
*Меры, принятые для выполнения
рекомендации*

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве активно взаимодействует с Центральными учреждениями по вопросам выработки руководящих принципов подготовки экономического обоснования высокого уровня, которое будет включать подробную и стандартизированную документацию для всех крупных проектов в области информационно-коммуникационных технологий. Отделение внедрило разработанную собственными силами систему технического сопровождения в ИМИС, что позволило значительно улучшить контроль за приемом заявок об оказании помощи. Отделение приняло меры для внедрения системы управления обслуживанием клиентов, которая позволит отслеживать и контролировать все заявки клиентов в централизованном порядке.

Администрация продолжает обсуждать этот вопрос с партнерами-исполнителями. В настоящее время насчитывается 10 меморандумов о взаимопонимании, в которых определяются функции сторон. Переговоры по данному вопросу ведутся с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Европейской экономической комиссией, Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций. С учетом хода обсуждений ожидается, что соответствующие меморандумы о взаимопонимании будут подписаны к концу 2005 года. В тех случаях, когда официальные соглашения не подписаны, оказание услуг и их оплата регулируются на основе обмена памяtnыми записками с использованием методологии возмещения, предусмотренной в меморандумах о взаимопонимании.

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве: Административный отдел

Предлагаемая организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2006–2007 годов



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды.

^а Переведена из раздела 33.

^б Реклассифицирована.